

نیشتهجیوونی ئارام بو ئهو كهسانه دابین بکهن، رینمایی و یارمعتی پاریزهریان بو دابین بکهن بو
تومارکردنی سکاالا، وه بو ههلو هساندنهوهی هاوسهگریرییهکه.

ئهگهر سهبارته بهو قهدهغهکردنهی هاوسهگریری بهزور له یاسای نهر ویجییدا، یان سهبارته بهشوینی
وهرگرتنی یارمعتی، زانیاری زیاترت پیوسته، دهوانیت لهگهل کارمهندانی بهرئو بهر ایعتی گشتی بیانیان
(UDI)، یان لهگهل کارمهندانی کهمپهکهدا قسهبکهیت. ههروهها دهوانیت لهگهل پزیشکیک یان
پهرستیاریکدا قسهبکهیت.

نایا لهم زانیارییانهی سهروهه تیگهیشیتیت؟

Forbud mot tvangsekteskap (kurdisk sorani)

قهده غه کردنی هاوسه رگیری به زۆر

نوسراوی زانیاری / Informasjonsskriv

www.udiregelverk.no, [UDI 2014-041](http://UDI2014-041)

نایا نه م زانیاریانه سه ره وه تیگه یشیتیت؟

Jeg har forstått informasjonen

من نه م زانیاریانه تیگه یشیتوم

Søkerens navn og DUF-nummer	ناو و ژماره ی (DUF) ی پناخوازمکه
Sted og dato	شوین و بهروار
Underskriften til søkeren ¹	² نیمزای پناخواز

Jeg bekrefter å ha gitt informasjon

نه وه پشتر است ده که مه وه که زانیاری به کانه پنی در وه

Underskriften til medarbeideren/saksbehandleren	نیمزای کارمندی / دوزکار
Eventuelle merknader	هه ر تیبینیهک

1 Asylsøkere under 18 år skal ikke undertegne informasjonsskrivet, men bekrefte muntlig om informasjonen er forstått.

2 داواکرانی پناهنده ی سیاسی که تمه نیان له ژیر ۱۸ ساله پیویست ناکات که نه م نوسراوی زانیاری نیمزای بکن، بهس به دم بهس لمینین که له زانیاری به کانه تیگه یشیتون.

Forbud mot tvangsekteskap

Alle asylsøkere som kommer fra land der det forekommer tvangsekteskap, skal motta informasjon om det norske lovforbudet mot tvangsekteskap.

Hvis noen blir gift mot sin vilje, etter å ha blitt utsatt for press, trusler eller annen psykisk eller fysisk vold, kalles det et tvangsekteskap.

I Norge er det forbudt å tvinge noen til å gifte seg

Det er forbudt å tvinge eller presse noen til å gifte seg. Tvangsekteskap er en alvorlig krenkelse av grunnleggende menneskerettigheter.

Et ekteskap skal inngås av egen fri vilje. Det betyr at enhver skal bestemme selv *om* hun eller han vil gifte seg, med *hvem* og *når*.

Den som tvinger noen til å gifte seg eller medvirker til tvangsekteskap, risikerer fengselsstraff i inntil seks år. Dette gjelder selv om ekteskapet inngås i utlandet. Personer som blir dømt for dette kan også bli utvist fra Norge.

Som medvirkning til tvangsekteskap regnes blant annet bevisst å gi uriktige opplysninger til myndighetene eller til personen som skal inngå ekteskap, hvis hensikten er å gjennomføre et tvangsekteskap.

I Norge er alle under 18 år barn (mindreårig), og du må være 18 år for å gifte deg. Det kan være straffbart å ha seksuell omgang med barn som er under 16 år.

Tvangsekteskap og ekteskap som er inngått i utlandet med en som er mindreårig, vil normalt ikke gi rett til å få familiegjenforening som ektefelle i Norge.

Du kan få hjelp om du er utsatt for tvangsekteskap

Norske myndigheter skal hjelpe personer som har blitt eller frykter å bli utsatt for tvangsekteskap. Myndighetene kan gi trygg bolig, veiledning og hjelp fra advokat til å anmelde forholdet og få ekteskapet kjent ugyldig.

Hvis du trenger mer informasjon om lovforbudet eller hvor du kan få hjelp, kan du snakke med ansatte i UDI eller på asylmottaket. Du kan også snakke med en lege eller en helsesøster.

Har du forstått informasjonen?